

## **ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN (N/GCOS/1301)**

### Definities

Verkoper: De Nutreco-entiteit die in de offerte en/of opdracht wordt genoemd.

Koper: De partij die een koopovereenkomst sluit met de Verkoper voor de aankoop van Producten en/of diensten van de Verkoper.

Producten: De producten die in de koopovereenkomst worden gespecificeerd.

### **Artikel 1 Toepassingsgebied**

Deze Algemene Verkoopvoorwaarden zijn van toepassing op, en worden opgenomen in, alle koopovereenkomsten die met de Verkoper worden overeengekomen, alle opdrachten en offertes van de Verkoper en door de Verkoper verrichte leveringen en diensten. Van deze voorwaarden mag niet worden afgeweken, behalve schriftelijk en ondertekend door bevoegde vertegenwoordigers van de partijen. Eventuele afwijkingen in bepaalde koopovereenkomsten zijn niet van toepassing op andere koopovereenkomsten, tenzij dit uitdrukkelijk schriftelijk bevestigd is.

### **Artikel 2 Offertes en contracten**

1. Een door de Verkoper afgegeven offerte zal geen bindend aanbod vormen.
2. Een door de Koper verstrekte opdracht vormt een aanbod om een koopovereenkomst met de Verkoper aan te gaan overeenkomstig deze Algemene Verkoopvoorwaarden en de voorwaarden van eventuele relevante offertes van de Verkoper.
3. Een dergelijk aanbod kan door de Verkoper aanvaard worden door een schriftelijke aanvaarding van de opdracht, een mondelinge aanvaarding van de opdracht of doordat de Verkoper aanvangt met het nakomen van zijn verplichtingen alsof een koopovereenkomst bestond.

### **Artikel 3 Levering**

1. De vermelde leveringsdata moeten slechts worden beschouwd als bij benadering. Levering na de vermelde leveringsdatum zal geen tekortkoming door de Verkoper opleveren in de nakoming van de overeenkomst en zal de Koper geen recht geven op het nemen van enige rechtsmaatregel. De geleverde Producten mogen afwijken van de beschrijving in de koopovereenkomst met betrekking tot verpakking, volumes/afmetingen en samenstelling en, op voorwaarde dat het normale gebruik van de Producten niet negatief wordt beïnvloed, een dergelijk verschil zal geen tekortkoming door de Verkoper opleveren in de nakoming van de overeenkomst en zal de Koper geen recht geven tot het nemen van enige rechtsmaatregel.
2. Producten zullen worden geleverd zoals bepaald in de koopovereenkomst of, in afwezigheid van dergelijke leveringsbepalingen, "vrachtvrij tot vervoerder" (FCA) op het complex van de Verkoper, steeds in overeenstemming met de bepalingen van de meest recente versie van de Incoterms die gold ten tijde van het sluiten van de koopovereenkomst. De Verkoper mag de Producten in delen leveren.
3. De Koper mag verzoeken dat de Verkoper het transport van de Producten namens de Koper regelt, in welk geval de Koper verantwoordelijk zal zijn voor alle kosten en risico's die samenhangen met een dergelijk transport.
4. De Koper is verplicht om de door de Verkoper geleverde Producten te aanvaarden. De Verkoper mag de Producten opslaan indien de Koper een dergelijke levering niet

aanvaardt, en de Koper zal aan de Verkoper alle gerelateerde kosten en uitgaven vergoeden en zal aansprakelijk blijven voor de betaling van de aankoopprijs van de Producten. In een dergelijk geval mag de Verkoper op elk moment de relevante Producten verkopen aan een derde partij, in welk geval de Koper aan de Verkoper enig tekort zal vergoeden tussen de met de Koper in de koopovereenkomst overeengekomen koopprijs en alle door de Verkoper gemaakte kosten en uitgaven met betrekking tot de opslag.

5. Indien de partijen enige afwijking overeenkomen inzake de beschrijving van de Producten die zijn opgenomen in de koopovereenkomst, mag de Verkoper naar eigen inzicht de leveringsdatum aanpassen die in de koopovereenkomst is opgenomen door kennisgeving aan de Koper. Een dergelijke kennisgeving is direct bij ontvangst van toepassing.

#### **Artikel 4 Klachten, onderzoeksplicht en naleving**

1. Voorafgaand aan de levering van de Producten mag de Verkoper monsters laten nemen op diens eigen kosten en mag de Verkoper zulke monsters voor een naar eigen inzicht bepaalde periode onder zich houden.
2. De Koper is verplicht om de door de Verkoper geleverde Producten direct bij ontvangst te onderzoeken. De Koper moet klachten inzake zichtbare tekortkomingen aan de Producten (waaronder, maar niet beperkt tot, klachten inzake de hoeveelheid, afmetingen, gewicht, houdbaarheidsdata en kwaliteit) zo snel mogelijk schriftelijk indienen, maar niet later dan 30 (dertig) dagen na levering; enige nalatigheid om dit te doen zal betekenen dat de Koper geen recht heeft op enige rechtsmaatregel met betrekking tot deze tekortkomingen en dat de Verkoper wordt geacht volledig te hebben voldaan aan zijn verplichtingen.
3. De Koper moet klachten inzake niet-zichtbare tekortkomingen met betrekking tot de Producten zo snel mogelijk schriftelijk indienen en niet later dan 8 (acht) dagen na de datum waarop de Koper zich bewust werd of bewust had moeten worden van de tekortkomingen en niet later dan 8 (acht) dagen na de aanbevolen houdbaarheidsdatum of, indien deze niet aanwezig is, binnen drie maanden na de levering van de Producten; enige nalatigheid om dit te doen, zal betekenen dat de Koper geen recht heeft op enige rechtsmaatregel met betrekking tot zulke tekortkomingen en dat de Verkoper zal worden geacht volledig aan zijn verplichtingen te hebben voldaan.
4. Indien de Koper een klacht indient over de gekochte Producten (in overeenstemming met dit Artikel 4), zal hij de Verkoper toestaan om een of meer monsters van de Producten te nemen, indien de Verkoper dit verzoekt. Een onafhankelijk instituut, naar eigen inzicht gekozen door de Verkoper, zal dan worden opgedragen om de door de Verkoper genomen monsters (naar eigen inzicht van de Verkoper onder Artikel 4, lid 1 of dit Artikel 4, lid 4) op kosten van de Koper te onderzoeken om vast te stellen of de door de Koper geclaimde tekortkomingen bestaan. Het onafhankelijke instituut zal door de Verkoper worden geïnstrueerd inzake de te volgen testmethode, die in overeenstemming zal zijn met de monsterneming- en testprocedures die gebruikelijk zijn in de industrie. De feitelijke conclusies van het onafhankelijke instituut inzake de door de Koper geclaimde tekortkomingen zullen worden aanvaard door, en bindend zijn voor, de partijen als onweerlegbaar bewijs van de kwaliteit van de Producten.
5. Zonder de schriftelijke toestemming van de Verkoper zal de Koper de Producten niet terugsturen naar de Verkoper. De kosten voor retourzendingen zullen door de Koper worden gedragen, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen.
6. De Koper moet eventuele klachten inzake een factuur van de Verkoper schriftelijk indienen binnen 14 (veertien) dagen na ontvangst van de factuur, bij gebreke waarvan de factuur als correct zal worden beschouwd.

#### **Artikel 5 Prijs**

1. Tenzij expliciet anders vermeld in de koopovereenkomst, zijn alle overeengekomen prijzen in de wettelijke munteenheid van de Verkoper en exclusief BTW en eventuele andere opgelegde overheidsheffingen, die door de Koper zullen worden betaald.

2. De prijzen zijn vastgesteld overeenkomstig de prijslijsten van de Verkoper die golden op de datum van de opdracht van de Koper, in zoverre de Producten zijn opgenomen in de prijslijst, of zoals anders vermeld in de koopovereenkomst.
3. De overeengekomen prijzen zijn gebaseerd op de marktomstandigheden op het moment dat de Verkoper de opdracht van de Koper accepteert. De Verkoper heeft het recht om op enig moment de overeengekomen prijs aan te passen door kennisgeving aan de Koper, indien de kostenfactoren die de prijs (mede)bepalen (waaronder, maar niet beperkt tot, de marktprijzen van Producten, ingrediënten, grondstoffen, transport, personeelskosten, verzekering, wisselkoersen, belastingen en andere financiële heffingen), zijn toegenomen tussen de datum van de koopovereenkomst en de datum van levering. Indien de prijsstijging meer dan 10% van de originele prijs bedraagt, mag de Koper de koopovereenkomst beëindigen middels een schriftelijke kennisgeving aan de Verkoper, op voorwaarde dat zo'n bericht is ontvangen binnen 3 (drie) dagen na de kennisgeving van de Verkoper om de prijs te verhogen.

## **Artikel 6 Betaling**

1. De Koper zal alle facturen betalen in overeenstemming met de betalingsvoorwaarden die op de factuur staan vermeld. Bij afwezigheid van dergelijke voorwaarden zal de betaling binnen 14 (veertien) dagen na de factuurdatum verschuldigd zijn. De Koper zal alle bedragen die verschuldigd zijn onder de koopovereenkomst volledig betalen en Koper zal geen krediet, verrekening of tegenclaim op welke grond dan ook uitoefenen. De verschuldigde bedragen zullen volledig worden betaald via overschrijving naar de bank- of girorekening van de Verkoper.
2. De Verkoper zal het recht hebben om de uitvoering van al zijn verplichtingen aan de Koper op te schorten, waaronder die welke voortvloeien uit andere overeenkomsten, totdat de Koper alle openstaande bedragen heeft betaald.
3. In geval de Koper nalaat om enig aan de Verkoper verschuldigd bedrag te betalen op de datum waarop dit verschuldigd is, zal de Koper rente betalen over het openstaande bedrag ter hoogte van EURIBOR (30-daagse deposito's) plus 2% per jaar en een dergelijke rente zal dagelijks verschuldigd zijn vanaf de dag dat de betaling verschuldigd was tot de dag van de betaling van het openstaande bedrag.
4. Naleving van de verplichtingen van de Koper kan op verzoek worden geclaimd, indien de Koper is ontbonden, failliet is verklaard of aan hem surseance van betaling is verleend.
5. De Verkoper mag naar eigen inzicht op enig moment: volledige of gedeeltelijke vooruitbetaling eisen van de door de Koper aan de Verkoper te betalen bedragen; of van de Koper eisen dat hij een garantie verkrijgt die de Verkoper convenieert van een derde partij voor dergelijke bedragen; of eisen dat de betaling wordt gedaan via een onherroepbare letter of credit die bevestigd is door een voor de Verkoper aanvaardbare bank. Het nalaten van de Koper in elk van de voornoemde gevallen zal de Verkoper het recht geven om de levering van de Producten op te schorten.

## **Artikel 7 Eigendomsvoorbehoud**

1. De Verkoper behoudt de eigendom van de Producten die hij onder de koopovereenkomst levert, totdat de Koper de volgende bedragen volledig heeft betaald (in beschikbare fondsen):
  - a. de prijs van de Producten;
  - b. de prijs van enige werkzaamheid die is uitgevoerd of zal worden uitgevoerd overeenkomstig een dergelijke koopovereenkomst;
  - c. de prijs van enige Producten die zijn geleverd of worden geleverd, en de prijs van enige werkzaamheid die is uitgevoerd of zal worden uitgevoerd, onder enig andere koopovereenkomst; en
  - d. de bedragen die moeten worden betaald op grond van eventuele claims met betrekking tot de tekortkoming van de Koper in de nakoming van enige koopovereenkomst.

2. Totdat het eigendom van de Producten overgaat naar de Koper, heeft de Koper niet het recht om de Producten te verpanden of anderszins te bezwaren en/of afstand van de Producten te doen zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de Verkoper. Doorverkoop als onderdeel van de normale bedrijfsactiviteiten van de Koper is toegestaan, tenzij de Verkoper de Koper schriftelijk op de hoogte heeft gesteld dat hij zijn rechten die voortvloeien uit het eigendomsvoorbehoud, wenst uit te oefenen.
3. De Koper is verplicht om de onder elke koopovereenkomst geleverde Producten apart en herkenbaar te houden en dergelijke Producten met redelijke zorgvuldigheid te behandelen.
4. De Koper geeft de Verkoper hierbij onherroepelijk toestemming om de plaatsen die door de Koper worden gebruikt, te betreden om de geleverde Producten terug te halen in het geval dat de eigendomsrechten van de Verkoper worden uitgeoefend en de Koper zal alle assistentie geven waar de Verkoper in dit geval om verzoekt.

## **Artikel 8 Aansprakelijkheid en vrijwaring**

1. Niets in de koopovereenkomst zal de aansprakelijkheid van de Verkoper voor fraude beperken of uitsluiten, noch enige aansprakelijkheid die niet kan worden beperkt of uitgesloten onder het toepasselijke recht.
2. De totale aansprakelijkheid van de Verkoper met betrekking tot alle claims die voortvloeien uit of verband houden met de koopovereenkomst, hetzij op grond van het contract, onrechtmatige daad (waaronder nalatigheid) of anderszins, zal beperkt zijn tot het bedrag dat gelijk is aan het betaalde of te betalen bedrag door de Koper onder de koopovereenkomst.
3. De totale aansprakelijkheid van de Verkoper met betrekking tot alle claims die voortvloeien uit of verband houden met elke levering van Producten, zoals overeengekomen onder een koopovereenkomst, hetzij op grond van het contract, onrechtmatige daad (waaronder nalatigheid) of anderszins, zal beperkt zijn tot het bedrag dat gelijk is aan het betaalde of te betalen bedrag door de Koper voor de levering van die Producten onder de koopovereenkomst.
4. De totale aansprakelijkheid van de Verkoper met betrekking tot alle claims die voortvloeien uit of verband houden met de dienstverlening zoals overeengekomen onder een koopovereenkomst, hetzij op grond van het contract, onrechtmatige daad (waaronder nalatigheid) of anderszins, zal beperkt zijn tot het bedrag dat gelijk is aan het betaalde of te betalen bedrag van de Koper voor die diensten onder de koopovereenkomst.
5. De Verkoper is niet aansprakelijk op grond van het contract, onrechtmatige daad (waaronder nalatigheid) of anderszins voor enig: verlies van winst of verwachte winst; verlies van inkomsten of omzet; vermindering van goodwill; of enig indirecte of gevolgschade van welke aard dan ook.
6. De Koper zal de Verkoper en zijn groepsmaatschappijen, werknemers en vertegenwoordigers vrijwaren van alle aansprakelijkheid, kosten en uitgaven in verband met eventuele claims van derde partijen die voortvloeien uit of verband houden met enige doorlevering of verdere verwerking van de Producten door de Koper. De Koper is verplicht om een afdoende verzekering af te sluiten en te houden met betrekking tot claims van derde partijen die voortvloeien uit of verband houden met enige dergelijke doorlevering of verdere verwerking.
7. De Koper zal niet het recht hebben om een claim tegen de Verkoper in te stellen, die voortvloeit uit of verband houdt met de koopovereenkomst, hetzij op grond van het contract, onrechtmatige daad (waaronder nalatigheid) of anderszins, na verloop van 12 (twaalf) maanden vanaf de datum waarop de relevante omstandigheden die de aanleiding vormden voor de claim zich hebben voorgedaan of, indien later, de datum waarop de Koper zich redelijkerwijs bewust had moeten zijn van de omstandigheden die de aanleiding gaven tot de claim.

## **Artikel 9 Advies, rapporten, enz.**

Indien de Verkoper de Koper van enig advies en/of technische ondersteuning voorziet, zal de Koper er niet op mogen vertrouwen, en de Verkoper niet garanderen, dat dergelijke advies en ondersteuning juist en volledig is, en alle aansprakelijkheid voor de Verkoper die voortvloeit uit of verband houdt met dergelijk advies en ondersteuning is uitgesloten voor zover de wet dit toestaat.

## **Artikel 10 Inhoud en Garanties**

1. Met toepassing van de voorbehouden in dit Artikel 10, garandeert de Verkoper dat, ten tijde van de productie tot de vermelde houdbaarheidsdatum van de Producten, op voorwaarde dat deze onder de juiste omstandigheden zijn opgeslagen, de samenstelling van de door hem geleverde Producten was zoals getoond op de verpakking of, indien van toepassing, overeenkomstig de specificaties die zijn overeengekomen in de koopovereenkomst. Indien geen houdbaarheidsdatum wordt getoond, zal de houdbaarheidsdatum 3 (drie) maanden zijn vanaf de leveringsdatum. Dit is de enige garantie die wordt gegeven. De Koper is zich ervan bewust, en de partijen komen overeen, dat de samenstelling van de Producten kan veranderen door verloop van tijd, temperatuur, vochtigheid en andere omgevingsfactoren.
2. Behalve zoals genoemd in de koopovereenkomst, zijn alle garanties, voorwaarden en andere bepalingen die door het van toepassing zijnde recht worden geïmpliceerd, volledig uitgesloten van de koopovereenkomst, voor zover de wet dit toestaat.
3. De specificaties die zijn overeengekomen zijn gemiddelde waarden, tenzij anders bericht aan de Koper, en eventuele analytische toleranties die gelden op het moment van de levering, zullen van toepassing zijn op de gemiddelde waarden. Testgegevens worden alleen onder specifieke omstandigheden verkregen, zodat de resultaten per product en per omstandigheid kunnen verschillen. De afbeeldingen, tekeningen en testresultaten en/of monsters, afmetingen, gewicht, chemische stabiliteit en andere technische specificaties gelden ter indicatie en geven een algemeen beeld van het product.
4. De Verkoper garandeert aan de Koper dat eventuele diensten die zijn overeengekomen onder een koopovereenkomst, met redelijke zorg en vaardigheid zullen worden geleverd.

## **Artikel 11 Overmacht**

1. De Verkoper zal niet aansprakelijk zijn voor enige tekortkoming of vertraging in het uitvoeren van zijn verplichtingen onder de koopovereenkomst, voor zover een dergelijke uitvoering wordt verhinderd, gehinderd of vertraagd als gevolg van enige overmacht; hierbij betekent 'overmacht' een feit of omstandigheid die buiten de directe macht van de Verkoper valt, waaronder (zonder beperking) enige overstroming, brand, explosie, bliksem, terrorisme, transportbeperkingen, besmetting, risico's op besmetting, verstoring van de bedrijfsactiviteiten, defect in of schade aan productiemiddelen, stakingen of soortgelijke acties, tekortkomingen door derde partijen, overheidsmaatregelen en het gebrek aan grondstoffen of een stagnatie in de toevoer van grondstoffen of halffabricaten.
2. In het geval dat een overmachtsituatie voortduurt voor een periode van meer dan 4 (vier) opeenvolgende weken, mag elk van de partijen de koopovereenkomst beëindigen door een schriftelijk kennisgeving aan de andere partij, waarbij een dergelijke kennisgeving direct bij ontvangst van toepassing zal zijn.
3. Indien de Verkoper gedeeltelijk aan zijn verplichting heeft voldaan wanneer de koopovereenkomst onder dit Artikel is ontbonden, zal de Koper een proportioneel deel van de overeengekomen prijs betalen op basis van de reeds uitgevoerde werkzaamheden.

## **Artikel 12 Technische en wettelijke eisen**

De Verkoper zal ervoor zorgdragen dat de geleverde Producten voldoen aan de specifieke technische en wettelijk voorgeschreven eisen of standaarden die bij wet of door de regelgeving van het land van productie zijn ingesteld. De Koper zal de Producten niet in enig land importeren, zonder zeker te stellen dat zij voldoen aan de lokale technische en wettelijk voorgeschreven eisen

die in van kracht zijn in het land van import. De Koper zal de Verkoper vrijwaren van alle aansprakelijkheden, kosten en uitgaven die het gevolg zijn van de niet-nakoming door de Koper van zijn verplichtingen onder dit Artikel.

### **Artikel 13 Vertrouwelijkheid**

Elke partij zal vertrouwelijke informatie van de andere partij niet openbaar maken aan enige derde partij zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van die andere partij en zal dergelijke vertrouwelijke informatie slechts gebruiken voor de doeleinden van de koopovereenkomst.

### **Artikel 14 Toepasselijk recht/jurisdictie**

1. Indien de Verkoper is opgericht in een staat, provincie of ander bestuurlijk gebied van een land dat een wettelijk systeem heeft dat van toepassing kan zijn op commerciële overeenkomsten, dan zal de koopovereenkomst beheerst worden door en uitgelegd worden in overeenstemming met de wetten van een dergelijk bestuurlijk gebied. Indien dit niet het geval is, zal de koopovereenkomst beheerst worden door en uitgelegd worden in overeenstemming met de wetten van het land waarin de Verkoper is opgericht. De toepasselijkheid van het VN-verdrag inzake internationale koopovereenkomsten van roerende zaken (Weens Koopverdrag), ondertekend in Wenen op 11 april 1980 (Verdragenserie 1981, 184 en 1986, 61), is uitgesloten.
2. In verband met enig geschil dat voortvloeit uit of verband houdt met de koopovereenkomst, komen de partijen onherroepbaar overeen zich te onderwerpen aan de exclusieve jurisdictie van de rechtbanken van de staat, provincie of ander bestuurlijk gebied waarin de Verkoper is opgericht (indien van toepassing) of, anderszins, aan de exclusieve jurisdictie van de rechtbanken van het land waarin de Verkoper is opgericht.

### **Artikel 15 Slotbepalingen**

1. Indien enige bepaling van de koopovereenkomst door een bevoegde rechtbank om welke reden dan ook als ongeldig, onwettig of niet afdwingbaar wordt beschouwd, zal een dergelijke bepaling van de andere bepalingen van de koopovereenkomst worden afgescheiden en zullen de overige bepalingen volledig van kracht blijven.
2. De Engelstalige versie van deze Algemene Verkoopvoorwaarden prevaleert boven enige vertaling.